



Normes FAO – Etude sur la sécurité semencière

DIRECTIVES POUR LES ENQUÊTEURS ESS (exemple)

Exemple de directives pour les enquêteurs

- **Introduction**

Ces directives sont adressées aux enquêteurs collectant des données au sein des ménages lors de l'étude sur la sécurité semencière (ESS). Le but principal d'une ESS est de comprendre la situation de la sécurité semencière au niveau des ménages dans les localités ciblées. Cela permettra une programmation effective des mesures appropriées à prendre pour atténuer tout problème d'insécurité semencière identifié au cours de l'étude.

Ces directives vous aideront à effectuer des entretiens réussis auprès des ménages choisis. L'ESS est conçu par la FAO et le travail de terrain (les entretiens) est fait par les partenaires de mise en œuvre du projet. Les partenaires qui vous embauchent pour faire le travail de terrain sont responsables des arrangements contractuels relatifs au recrutement des agents enquêteurs.

- **Préparation pour l'entretien**

Avant de partir sur le terrain, vous devriez clairement comprendre l'objectif de l'ESS, et connaître exactement les informations requises dans le questionnaire. Vous devriez faire tous les préparatifs nécessaires dans la mesure du possible à l'avance (plan de travail, etc.) pour faciliter le travail de terrain, et vous permettre de vous concentrer pour obtenir les informations correctes. Il vous sera utile de prendre en compte les recommandations suivantes:

- Vous devriez essayer de vous renseigner le plus tôt possible sur le type de peuplements dans la localité cible avant l'entretien. Pour cela, vous devriez contacter une personne ressource dans la zone (par exemple, un chef de quartier, un producteur leader, un point focal, etc.)
- Préparer un plan journalier pour mener des entretiens et tout le matériel nécessaire (assez de questionnaires, stylos, crayons papiers, imperméable, parapluies, chapeaux, de l'eau, un chandail etc.) et les moyens pour les transporter.
- Penser à un temps approprié pour faire les entretiens vis-à-vis du contexte socioculturel. Là où il n'y a pas de barrières socioculturelles, les entretiens peuvent être faits entre 08:30 et 16:00 heures. Idéalement, un entretien au sein d'un ménage ne doit pas dépasser 60 minutes en moyenne.
- Comprendre et s'entraîner à faire le questionnaire. Une compréhension approfondie de la terminologie utilisée dans le questionnaire vous aidera à conduire des entretiens réussis. Utiliser le langage le mieux compris par l'enquêté et des termes faciles à comprendre.

- **Certains éléments que vous devez garder en tête durant l'enquête**

1. Vous devez être ouverts d'esprit, intéressés par les moyens de subsistance et les systèmes semencier et agricoles de la population cible, et avoir également des connaissances de base sur la zone dans laquelle vous allez travailler.
2. Pour faciliter votre travail de terrain, vous devez rester polis, respectueux et dévoués à votre travail (les conditions de travail sont parfois difficiles) et être amical envers les populations qui vous entourent.
3. Avec la formation et le briefing reçus ainsi que le soutien du superviseur, vous devez en être techniquement capable. Vous devez être pragmatique, axé sur les résultats et capable de prendre des décisions si nécessaire.

4. Il est de votre responsabilité de trouver un moyen de faire des entretiens réussis avec les répondants. Cela nécessite une sensibilité socioculturelle, de la modestie et une ouverture d'esprit. Comme susmentionné, la patience paie particulièrement quand le répondant ne coopère pas ou ne se comporte pas comme il faut. Pour palier à cela, vous devez clairement expliquer le but de l'étude, et leur assurer que les informations recueillies seront uniquement utilisées par l'organisation (FAO, ONG, etc.) pour les fins de programmation.
5. Dans le cas où le répondant ne serait pas disposé à être interrogé, il ne faut pas lui mettre une pression inutile. Il faut le remercier et quitter l'endroit. Ensuite, il faut chercher un remplacement, et informer votre superviseur dès que possible.
6. En même temps, vous devez parler une langue qui est à la portée des bénéficiaires. Effectuez les entretiens dans leur langue maternelle ou toute autre langue appropriée qu'ils pourraient facilement comprendre.

- **Comment mener l'entretien?**

- Votre visite au sein d'un ménage doit commencer par une petite introduction pour expliquer le but de la visite. Voir l'exemple d'une introduction:
 "Bonjour! Mon nom est (Montrer sa carte d'identité si nécessaire).
 Je suis chargé de recueillir des données (agent enquêteur) Pour (Nom de l'organisation, ex: FAO) et nous sommes en train de mener une étude en collaboration avec (Nom du partenaire exécutants). Vous avez été identifiés comme répondants de cette localité (village). Je vais vous poser quelques questions, et nous allons discuter des problèmes relatifs à votre ménage, l'agriculture et la sécurité semencière ainsi que toute assistance que vous avez obtenu durant les dernières années. Nous ferons le meilleur usage des informations uniquement si elles sont correctes et précises. Toutes les informations que nous demandons sont en rapport à vos ménages et seront uniquement utilisées par (Nom de l'organisation ex: FAO, NRC, VSF) et les organisations et institutions concernées. Les informations peuvent être gardées anonymes sur demande.
- Soyez polis et comportez vous simplement et modestement avec les répondants.
- Si vous pensez que la réponse n'est pas claire, répétez la question, et essayer de clarifier la réponse.
- Durant la conduite de l'entretien, vous pourrez discuter d'autres préoccupations, mais vous devez toujours vous rappeler de votre objectif et de votre tâche.
- Poser les questions par ordre.
- Pendant la prise de notes, si la réponse n'est pas correcte et nécessite une correction, l'option déjà choisie doit être barrée et l'option correcte encerclée ou écrite.
- Ecrire clairement les nombres comme 1 et 7, 4 et 9. C'est à cet endroit que la plupart des confusions sont faites durant le processus de saisie des données. Garder en tête que différentes personnes (superviseur, l'équipe d'enregistrement des données, contrôleur, etc.) va beaucoup utiliser le questionnaire. Donc, il faut le faire le plus clairement possible, et se rappeler aussi que c'est un retour sur le professionnalisme de votre travail.
- Si le répondant ne comprend pas la question, il faut donc essayer de la clarifier en posant la même question avec d'autres mots ou demander des questions supplémentaires.
- Ne pas faire de questions orientées. Ne pas poser des questions fermées du type Oui ou Non que si elles sont dans le questionnaire. Par exemples : " Est-il vrai que vous n'aviez pas assez de semences dans cette zone?" Dans ce cas, il serait mieux de demander; " Quelles sont les probables sources de semences dans cette zone". Dans le premier cas; il /elle répondra avec oui et dans le second cas, il fera une liste des différentes sources de semences.
- Même si vous connaissez certaines réponses, vous ne devez pas poser des questions avec préjugé. C'est uniquement aux paysans de répondre et vous sonderez uniquement quand la réponse n'est pas précise ou convaincante. Votre travail est de demander, sonder et enregistrer.

- Dans certains cas, les observations (coup d'œil sur la propriété) vous permettent de corroborer (vérifier par recoupement) les informations reçues. Par exemple si les répondants disent que le ménage n'a pas de bétail, et vous remarquez des poules et chèvres à côté, cela constitue une raison valable pour effectuer un sondage.
 - Même si vous avez remarqué que le répondant a donné une fausse information, ne le laissez pas savoir, mais trouvez une façon de la lui faire corriger. Il doit avoir l'impression de ne pas avoir fait d'erreur volontaire. Dans le cas où il se sent menacé ou perçu comme un menteur, il mettra tôt ou tard probablement fin à l'entretien.
 - Vous devez vous conduire avec neutralité, dans la conduite et dans l'expression du visage. Vous ne devez pas montrer votre approbation ou désapprobation quant aux réponses.
 - Ecouter consciencieusement et faire attention aux réponses, le répondant peut vous fournir beaucoup d'informations en même temps, et c'est à vous de trouver la bonne réponse. Répéter la question si vous n'avais pas saisi la réponse.
 - Le répondant pourrait ne pas répondre à certaines questions. Dans ce cas, vous devriez faire usage des questions d'assistance pour aider le répondant et sauter la question s'il ne veut pas donner de réponse. Ne jamais écrire une réponse dans ce cas ou ce que vous pensez être la bonne réponse : mieux vaut un espace vide qu'une fausse information.
 - Si des informations quantitatives sont demandées, noter s'il vous plaît le nombre exact et les unités que le répondant a donné, les conversions en unités standard seront faites pendant le processus de saisie des données ou par l'agent en fin de journée.
 - Ecrire toutes les informations qui ont été données durant l'entretien comprenant les noms des agents enquêteurs, la localité, le district etc. Avant de conclure l'entretien, vérifiez si toutes les questions sont remplies et si vous avez clarifié certaines questions.
- **Révision du questionnaire rempli en fin d'entretien**
Après avoir fini les entretiens, réservez 5 à 10 minutes pour parcourir tout le questionnaire. Penser à vérifier les points suivants:
 - Que toutes les questions sont remplies, et que les réponses soient lisibles et claires.
 - Est-ce qu'il y a des questions oubliées ou qui ont besoin de clarification? – Chercher une clarification immédiate avant que vous ne quittiez le ménage.
 - Y a-t-il la moindre erreur après un coup d'œil? Si vous trouvez des incohérences, corrigez-les immédiatement autant que possible. Le faire uniquement si vous vous rappelez toujours des réponses.
 - **Présentation du questionnaire de fin de journée au superviseur pour le contrôle qualité**
Après une journée de travail, tous les questionnaires remplis par l'agent sont soumis au superviseur pour un contrôle. Examen des questionnaires par le superviseur en présence de l'agent enquêteur:
 - Le superviseur doit vérifier le questionnaire de façon approfondie.
 - Le superviseur doit recouper le questionnaire en se présentant durant certains entretiens menés par chaque agent enquêteur qu'il suit.
 - Le recoupement sera fait par le superviseur en comparant le questionnaire rempli et les réponses données par les répondants.
 - L'agent enquêteur doit vérifier le questionnaire, et effectuer des corrections avant de le soumettre aux partenaires techniques ou à la FAO comme convenu au préalable.
 - Au moment de noter les questions, si l'option choisie n'est pas correcte et a besoin d'être corrigée, l'agent enquêteur doit barrer quatre fois la mauvaise option-qui doit être annulée et encerclée clairement la nouvelle option correcte.
 - Ecrire clairement les nombres comme 1 and 7, 4 and 9.
 - Tout le monde doit penser que les données seront ultérieurement utilisées, et qu'il existe des moyens ultérieurs pour vérifier leur exactitude durant un traitement ultérieur.

- Le superviseur doit s'assurer que les conversions des unités locales en unités standard sont connues.